

CIRCLE II



PL

Oprawa typu downlight ze źródłem światła LED w technologii zasilania sekwencyjnego. Mocowanie oprawy dostosowane do umieszczenia podtynkowego w płycie kartonowo gipsowej. Korpus oprawy aluminiowy wyposażony w odbłyśnik zabezpieczony szybą, kloszem mikropryzmatycznym lub super dyfuzyjnym. Możliwe temperatury barwowe 3000 K, 4000 K. Stopień szczelności oprawy IP40 (lub IP44). W zależności od konfiguracji oprawa może współpracować z system sterowania DALI.

EN

Downlight luminaire with LED light source powered in sequencing technology. Fixing the luminaire is adapted to be flush-mounted in plaster cardboard. The housing is equipped with an aluminum reflector protected by glass, micro-prism or super diffusion cover. Possible color temperatures: 3000 K, 4000 K. Housing integrity IP40 (or IP44). Depending on the configuration, the luminaire can be used with the DALI control system.

DE

Leuchte Typ downlight mit LED-Lichtquelle und sequentieller Schaltung. Die Montage kann unter Putz in der Gipskartonplatte erfolgen. Das Leuchtengehäuse aus Aluminium wurde mit einem Reflektor, geschützt mit Glasscheibe, mikroprismatische oder Super Diffuse Abdeckung, ausgestattet. Erhältliche Farbtemperaturen 3000 K, 4000 K. Die Schutzart für die Leuchte IP 40 (oder IP44). Je nach der Konfiguration kann die Leuchte auch mit dem DALI-System zusammenarbeiten.

OPCJE DO WYBORU / OPTIONS / OPTIONSWAHL MÖGLICH:



S
sD

mP



Tc 3000 K 5700K*
4000 K



biały/white/weiß
czarny/black/schwarz
inny/different/andere*

S - szyba hartowana/ tempered glass / Scheibe aus gehärtetem Glas
sD - klosz super dyfuzyjny / super diffusion cover / Super Diffuse Abdeckung

mP - klosz mikropryzmatyczny/ micro-prism cover / mikroprismatische Abdeckung

*Opcje dostępne na zamówienie po konsultacji z działem handlowym. / Options available on request, following consultation with the sales department. / Andere Optionen auf Bestellung nach der Beratung mit der Handelsabteilung erhältlich.

PL

PARAMETRY TECHNICZNE

Sposób montażu: podtynkowy
Obudowa: blacha stalowa malowana proszkowo

PARAMETRY ELEKTRYCZNE

Napięcie zasilania: 220-240 V / 50 Hz
Współczynnik mocy (PF): 0,99

Klasa ochrony: I

PARAMETRY UŻYTKOWE

Współczynnik oddawania barw Ra: 85
Stopień ochrony: IK07
Stopień szczelności: IP40 /IP44*
Temperatura otoczenia: od 0°C do +35°C
Wilgotność otoczenia: 20-80%
Trwałość (L70B50): 100 000 h
ZASTOSOWANIE: obiekty handlowe, biura, sale konferencyjne, hotele, restauracje, obiekty użyteczności publicznej, korytarze, łazienki

EN

TECHNICAL PARAMETERS

Mounting: flush mounting
Body: sheet steel powder-coated

ELECTRICAL PARAMETERS

Power Supply: 220-240 V / 50 Hz
Power factor (PF): 0,99

Protection class: I

FUNCTIONAL PARAMETERS

Color rendering index Ra: 85
Protection marking: IK07
Protection marking: IP40 /IP44*
Ambient temperature: from 0°C to +35°C
Ambient humidity: 20-80%
Lifetime (L70B50): 100 000 h

APPLICATION: commercial buildings, offices, conference rooms, hotels, restaurants, public utility buildings, corridors, bathrooms

DE

TECHNISCHE DATEN

Montageart: Unterputz-Montage
Gehäuse: pulverlackiert Stahlblech
ELEKTRISCHE PARAMETER
Speisespannung: 220-240 V / 50 Hz
Leistungsfaktor (PF): 0,99





Schutzklasse: I

BETRIEBSPARAMETER

Farbwiedergabe Faktor Ra: 85
Schutzklasse: IK07
Schutzklasse: IP40 /IP44*
Umgebungstemperatur: von 0°C bis +35°C
Umgebungsluftfeuchtigkeit: 20-80%
Lebensdauer (L70B50): 100 000 h
EINSATZBEREICH: Handelsobjekte, Büros, Konferenzräume, Hotels, Restaurants, öffentliche Gebäude, Korridore, Badezimmer

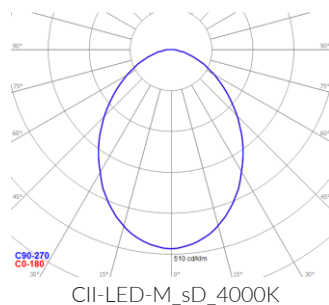
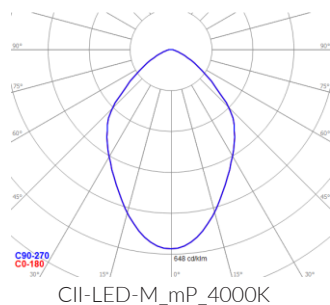
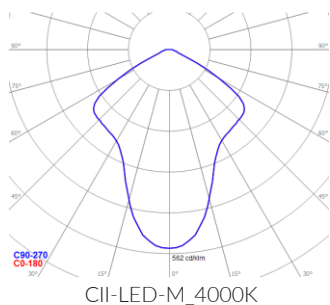
Deklarowana trwałość dotyczy opraw pracujących w temperaturze otoczenia 25°C przy zapewnionych optymalnych warunkach wentylacji. / The declared lifetime applies to fixtures operating at an ambient temperature of 25°C with ensured optimal ventilation conditions. / Die erklärte Lebensdauer bezieht sich auf Leuchten, die bei einer Raumtemperatur von 25°C und optimalen Lüftungsbedingungen arbeiten.

PRODUKTY / PRODUCTS / PRODUKTE:




CODE	P	T _c					DALI
	[W]	[K]		[°]	[lm]	[lm/W]	
CII-LED-S 3000K	11	3000	S	81	950	86	-
CII-LED-S 3000K/mP	11	3000	mP	79	950	86	-
CII-LED-S 3000K/sD	11	3000	sD	78	1000	91	-
CII-LED-S 4000K	11	4000	S	81	1000	91	-
CII-LED-S 4000K/mP	11	4000	mP	79	1000	91	-
CII-LED-S 4000K/sD	11	4000	sD	78	1050	95	-
CII-LED-M 3000K/15W	15	3000	S	86	1400	93	-
CII-LED-M 3000K/mP/15W	15	3000	mP	79	1400	93	-
CII-LED-M 3000K/sD/15W	15	3000	sD	86	1500	100	-
CII-LED-M 4000K/15W	15	4000	S	86	1500	100	-
CII-LED-M 4000K/mP/15W	15	4000	mP	79	1500	100	-
CII-LED-M 4000K/sD/15W	15	4000	sD	86	1550	103	-
CII-LED-M 3000K/22W	22	3000	S	86	2000	91	-
CII-LED-M 3000K/mP/22W	22	3000	mP	79	2000	91	-
CII-LED-M 3000K/sD/22W	22	3000	sD	86	2100	95	-
CII-LED-M 4000K/22W	22	4000	S	86	2100	95	-
CII-LED-M 4000K/mP/22W	22	4000	mP	79	2100	95	-
CII-LED-M 4000K/sD/22W	22	4000	sD	86	2200	100	-
CII-LED-L 3000K	34	3000	S	108	2900	85	-
CII-LED-L 3000K/mP	34	3000	mP	79	2900	85	-
CII-LED-L 3000K/sD	34	3000	sD	89	3000	88	-
CII-LED-L 4000K	34	4000	S	108	3000	88	-
CII-LED-L 4000K/mP	34	4000	mP	79	3000	88	-
CII-LED-L 4000K/sD	34	4000	sD	89	3200	94	-
CII-LED-M 3000K/15W/DA	15	3000	S	86	1400	93	DALI
CII-LED-M 3000K/mP/15W/DA	15	3000	mP	79	1400	93	DALI
CII-LED-M 3000K/sD/15W/DA	15	3000	sD	86	1500	100	DALI
CII-LED-M 4000K/15W/DA	15	4000	S	86	1500	100	DALI
CII-LED-M 4000K/mP/15W/DA	15	4000	mP	79	1500	100	DALI
CII-LED-M 4000K/sD/15W/DA	15	4000	sD	86	1550	103	DALI
CII-LED-M 3000K/22W/DA	22	3000	S	86	2000	91	DALI
CII-LED-M 3000K/mP/22W/DA	22	3000	mP	79	2000	91	DALI
CII-LED-M 3000K/sD/22W/DA	22	3000	sD	86	2100	95	DALI
CII-LED-M 4000K/22W/DA	22	4000	S	86	2100	95	DALI
CII-LED-M 4000K/mP/22W/DA	22	4000	mP	79	2100	95	DALI
CII-LED-M 4000K/sD/22W/DA	22	4000	sD	86	2200	100	DALI
CII-LED-L 3000K/DA	34	3000	S	108	2900	85	DALI
CII-LED-L 3000K/mP/DA	34	3000	mP	79	2900	85	DALI
CII-LED-L 3000K/sD/DA	34	3000	sD	89	3000	88	DALI
CII-LED-L 4000K/DA	34	4000	S	108	3000	88	DALI
CII-LED-L 4000K/mP/DA	34	4000	mP	79	3000	88	DALI
CII-LED-L 4000K/sD/DA	34	4000	sD	89	3200	94	DALI

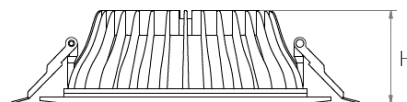
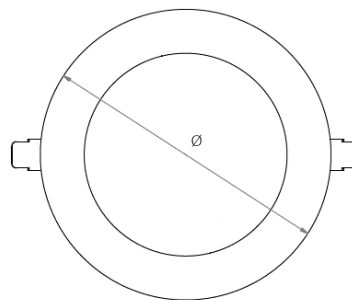
Całkowity strumień świetlny oprawy zmierzony za kloszem przy temp. otoczenia 25°C. Tolerancja strumienia świetlnego +/- 10%. Pomiar fotometryczny został wykonany zgodnie z wymaganiami normy PN-EN13032. / The total luminous flux of the luminaire measured diffuser 25°C. Luminous flux tolerance +/- 10%. Photometric measurement were examined in accordance with the PN-EN13032 system. / Gesamtlichtstrom der Leuchte, gemessen hinter der Abdeckung 25°C. Lichtstrom-Toleranz +/- 10%. Photometrische Messungen wurden nach PN-EN13032 Norm geprüft.

FOTOMETRIA / PHOTOMETRY / PHOTOMETRIE:



WYMIARY / DIMENSIONS / MASSE:

CODE				
	∅ [mm]	H [mm]	[kg]	[mm]
CII-LED-S	148	62	0,5	125
CII-LED-M	195	62	0,7	168
CII-LED-L	230	62	0,9	195



W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w oprawach oraz aktualizowania parametrów.
 Due to continuous product development, we reserve the right to introduce structural changes in the fixtures and to update their parameters.
 Aufgrund der ständigen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, technische Änderungen und Aktualisierung von Parametern an Leuchten vorzunehmen.

Data aktualizacji / Revision Date / Datum der letzten Aktualisierung: 24.10.2016

LEGENDA / LEGENDA / LEGENDA:

	Deklaracja zgodności Declaration of conformity EG-Konformitätserklärung		Klasa ochronności I Protection class I Schutzklasse I		Napięcie zasilania Power supply Speisespannung
	Źródło światła LED LED source LED Quelle		Klasa efektywności energetycznej Energy efficiency class Energieeffizienzklasse		Dyrektywa RoHS The RoHS Directive RoHS Richtlinie
	Wymiary montażowe Mounting dimensions Montagemaße		Stopień szczelności IP IP protection marking Schutzklasse IP		Atest higieniczny PZH Hygiene certificate of the NIH Attest von Polnischer Hygieneanstalt
	Kod produktu Code Artikelnummer		Rodzaj klosza Cover Abdeckung		Moc oprawy Luminaire power Leistung der Leuchte
	Kąt rozsyłu światłości Light distribution angle Winkel der Lichtverteilung		Wymiary Dimensions Masse		Temperatura barwowa Color temperature Farbtemperatur
	Strumień świetlny Luminous flux Lichtstrom		Skuteczność świetlna Luminous efficiency Lichtausbeute der Leuchte		System sterowania DALI DALI control system Steuersystem DALI
	Kolor oprawy Luminaire color Leuchte Farbe		Waga Weight Gewicht		